

FONDATION TREMBLANT

**ÉTATS FINANCIERS/
*FINANCIAL STATEMENTS***

**30 SEPTEMBRE 2014/
SEPTEMBER 30, 2014**

FONDATION TREMBLANT
TABLE DES MATIÈRES/ TABLE OF CONTENTS
30 SEPTEMBRE 2014/SEPTEMBER 30, 2014

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT/ INDEPENDANT AUDITOR'S REPORT	2
ÉTATS FINANCIERS/ FINANCIAL STATEMENTS	
Bilan/ <i>Balance sheet</i>	4
Évolution de l'actif net/ <i>Changes in net assets</i>	5
Résultats/ <i>Operations</i>	6
Flux de trésorerie/ <i>Cash flows</i>	7
NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS/ NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS	8
AUTRES RENSEIGNEMENTS/ OTHER INFORMATION:	
Annexe/ <i>Schedule - Frais d'administration/ Administrative expenses</i>	12

André Charest CPA

Comptable Professionnel Agréé
700, rue Léonard
Mont-Tremblant (Québec)
J8E 3J1

téléphone (819) 425 8609
télécopieur (819) 425 6498
sans frais (800) 949 8609
info@andrecharestca.com

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT/ INDEPENDANT AUDITOR'S REPORT

Aux administrateurs de/ to the directors of
FONDATION TREMBLANT

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joints de la FONDATION TREMBLANT, qui comprennent le bilan au 30 septembre 2014, l'état des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice de neuf mois clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la FONDATION TREMBLANT au 30 septembre 2014, ainsi que des résultats de son exploitation de ses flux de trésorerie pour l'exercice de neuf mois clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Report on the financial statements

I have audited the accompanying financial statements of FONDATION TREMBLANT which comprise the balance sheet as at September 30, 2014, and the statements of operations, changes in net assets and cash flows for the nine months period then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's responsibility for the financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian accounting standards for non-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's responsibility

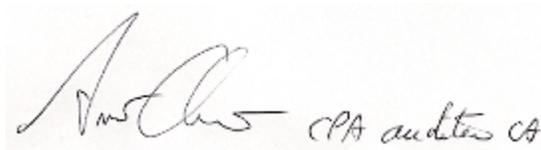
My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit. I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the organization's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the organizations's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of financial statements.

I believe that the audit evidence I have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for my audit opinion.

Opinion

In my opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of FONDATION TREMBLANT as at September 30, 2014, and the results of its operations and its cash flows for the nine months period then ended in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

A handwritten signature in black ink, reading "André Charest CPA auditeur CA". The signature is written in a cursive style.

Mont-Tremblant
le 27 novembre 2014/November 27, 2014

André Charest, CPA, auditeur/Auditor, CA

FONDATION TREMBLANT
BILAN/ BALANCE SHEET
 AU 30 SEPTEMBRE 2014/ AS AT SEPTEMBER 30, 2014

A C T I F / A S S E T S

	2014 30 septembre/ September 30	2013 31 décembre December 30
Encaisse/ Cash	333 551	86 232
Placements/ Investments (note 3)	1 060 874	1 030 588
Débiteurs/ Accounts receivable (note 4)	<u>66 388</u>	<u>40 470</u>
	<u>1 460 813</u> \$	<u>1 157 290</u> \$

P A S S I F / L I A B I L I T I E S

PASSIF À COURT TERME/ CURRENT LIABILITIES

Créditeurs/ Accounts payable (note 6)	<u>67</u> \$	<u>395</u> \$
	<u>67</u>	<u>395</u>

A C T I F N E T / N E T A S S E T S

Non affecté/ Unrestricted	602 542	298 691
Affecté en dotation/ Restricted for endowment (Note 5)	<u>858 204</u>	<u>858 204</u>
	<u>1 460 746</u>	<u>1 156 895</u>
	<u>1 460 813</u> \$	<u>1 157 290</u> \$

Pour le conseil d'administration/
 On behalf of the board of directors

..... Administrateur/ director

..... Administrateur/ director

FONDATION TREMBLANT
ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET/ CHANGES IN NET ASSETS
 EXERCICE DE NEUF MOIS CLOS LE 30 SEPTEMBRE 2014/
 NINE MONTHS PERIOD ENDED SEPTEMBER 30, 2014

	2014 9 mois/months			2013 12 mois months
	Non affecté/ Unrestricted	Affecté en dotation/ Res- tricted for endowment	Total	Total
SOLDE D'OUVERTURE/ BALANCE AT BEGINNING	298 691 \$	858 204 \$	1 156 895 \$	1 099 557 \$
VARIATIONS:				
Résultat/ Surplus	<u>303 852</u>	<u> </u>	<u>303 852</u>	<u>57 338</u>
SOLDE À LA FIN/ BALANCE AT END	<u>602 543 \$</u>	<u>858 204 \$</u>	<u>1 460 747 \$</u>	<u>1 156 895 \$</u>

FONDATION TREMBLANT
ÉTAT DES RÉSULTATS/ OPERATIONS
EXERCICE DE NEUF MOIS CLOS LE 30 SEPTEMBRE 2014/
NINE MONTHS PERIOD ENDED SEPTEMBER 30, 2014

	2014 9 mois/months		2013 12 mois months	
	Non affecté/ Unrestricted	Affecté en dotation/ Res- tricted for endowment	Total	Total
PRODUITS/ REVENUE				
Encan/ Auction	133 502 \$	\$	133 502 \$	124 670 \$
Dons/ Contributions	207 952 \$	\$	207 952 \$	261 876 \$
Intérêts/ Interest	<u>20 134</u>		<u>20 134</u>	<u>29 128</u>
	<u>361 588</u>		<u>361 588</u>	<u>415 674</u>
CHARGES/ EXPENSES				
Coût direct de l'encan/ Direct cost of the auction	46 682		46 682	46 755
Frais d'administratiion (annexe)/ Administrative expenses (schedule)	11 054		11 054	17 045
Dons/ Contributions				<u>294 536</u>
	<u>57 736</u>		<u>57 736</u>	<u>358 336</u>
RÉSULTAT/ SURPLUS	<u>303 852</u> \$	\$	<u>303 852</u> \$	<u>57 338</u> \$

FONDATION TREMBLANT
FLUX DE TRÉSORERIE/ CASH FLOWS
EXERCICE DE NEUF MOIS CLOS LE 30 SEPTEMBRE 2014/
NINE MONTHS PERIOD ENDED SEPTEMBER 30, 2014

	2014 30 septembre/ September 30	2013 31 décembre December 30
ACTIVITÉ D'EXPLOITATION/ OPERATING ACTIVITIES		
Résultat/ Surplus	303 852 \$	57 338 \$
Variation nette des éléments hors caisse liée aux activités d'exploitation/ Net change in non-cash items related to operating activities	(<u>26 246</u>)	(<u>21 754</u>)
	<u>277 606</u>	<u>35 584</u>
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT/ INVESTING ACTIVITIES		
Acquisition de placements/ Acquisition of investments	(<u>30 286</u>)	(<u>10 890</u>)
	(<u>30 286</u>)	(<u>10 890</u>)
AUGMENTATION (DIMINUTION) NETTE DE LA TRÉSORERIE/ INCREASE (DECREASE) IN CASH	247 320	24 694
ENCAISSE AU DÉBUT/ CASH AT BEGINNING	<u>86 231</u>	<u>61 538</u>
ENCAISSE À LA FIN/ CASH AT END	<u><u>333 551</u></u> \$	<u><u>86 232</u></u> \$
Variation nette des éléments hors caisse liés aux activités d'exploitation/ Net change in non-cash items related to operating activities		
Diminution (augmentation)/ Decrease (increase) Débiteurs/ Accounts receivable	(25 918) \$	22 116 \$
Augmentation (diminution)/ Increase (decrease) Créditeurs/ Accounts payable	(<u>328</u>)	(<u>362</u>)
Variation	<u><u>(26 246)</u></u> \$	<u><u>21 754</u></u> \$

FONDATION TREMBLANT
NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS/ NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
 EXERCICE CLOS LE 30 SEPTEMBRE 2014/
 YEAR ENDED SEPTEMBER 30, 2014

NOTE 1 - STATUT ET OBJECTIFS/ STATUTES AND OBJECTIVES

La fondation est un organisme sans but lucratif constitué le 24 janvier 1997 selon la Partie III de la *Loi sur les compagnies du Québec*. / *The foundation is a not-for-profit organization incorporated January 24th, 1997 under Part III of the Québec companies Act.*

La mission de la fondation est de venir en aide aux jeunes défavorisés du territoire de la MRC des Laurentides pour faire en sorte qu'ils aient une meilleure qualité de vie et qu'ils puissent se développer sur le plan sportif, culturel et artistique. / *Its objectives are to give to the young underprivileged persons of the MRC des Laurentides territory the opportunity to live in better conditions and to help them growing on the sporting, cultural and artistic levels.*

NOTE 2 - PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES/ SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes des organismes sans but lucratif et comprennent les principales conventions comptables suivantes: / *The financial statements were prepared in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations and include the following significant accounting policies:*

ESTIMATIONS DE LA DIRECTION:

La préparation des états financiers, conformément aux normes comptables canadiennes des organismes sans but lucratif, exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et passifs, sur les informations à fournir concernant les actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur les montant comptabilisés au titre des produits et des charges pour les exercices visés. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils sont connus. / *The preparation of these financial statements in conformity with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets and liabilities, the disclosure of contingent assets and liabilities at the balance sheet date and the reported amounts of revenues and expenses for the period covered. These estimates are reviewed periodically and adjustments to results made if necessary.*

Les principales estimations portent sur la dépréciation des actifs financiers. / *The main estimates relate to the impairment of financial assets.*

CONSTATATION DES APPORTS/ RECOGNITION OF CONTRIBUTIONS:

La fondation applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés, s'il y a lieu, sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont constatées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré. Les apports reçus à titre de dotations sont présentés comme des augmentations directes des actifs nets. / *The foundation follows the deferral method in accounting for contributions. Restricted contributions are recognized as revenue in the year which the related expenses are incurred. Unrestricted contributions are recognized as revenue when they are received or receivable if the amount receive can be reasonably estimated and its collection is reasonably assured. Endowment contributions are recognized as direct increases in net worth in the year.*

INSTRUMENTS FINANCIERS/ FINANCIAL INSTRUMENTS

La fondation évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur. Elle évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et passifs financiers au coût ou au coût après amortissement, à l'exception des placements dans des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif, qui sont évalués à la juste valeur. Les variations de la juste valeur de ces instruments financiers sont comptabilisées dans les résultats. / *The foundation initially measures its financial assets and financial liabilities at fair value. The foundation subsequently measures all its financial assets and financial liabilities at cost or amortized cost, except for investments in equity instruments that are quoted in an active market, which are measured at fair value. Changes in fair value of these financial instruments are recognized in net income.*

FONDATION TREMBLANT
NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS/ NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
EXERCICE CLOS LE 30 SEPTEMBRE 2014/
YEAR ENDED SEPTEMBER 30, 2014

NOTE 2 - PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES/ SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (suite)

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement selon la méthode linéaire se composent de l'encaisse, des débiteurs et des placements./ *Financial assets measured at cost or at amortized cost included cash, accounts receivable and investments.*

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement selon la méthode linéaire se composent des créditeurs./ *Financial liabilities measured at cost include the accounts payable.*

NOTE 3 - PLACEMENTS/ INVESTMENTS

	2014 30 septembre/ September 30	2013 31 décembre December 30
Dépôts à terme, à des taux variant de 1,5 % à 2,1 %, échéant de juin 2015 à juin 2017/ <i>Term deposits, interest from 1,5 % to 2,1 % maturing from June 2015 to June 2017.</i>	355 498 \$	349 212 \$
Certificat de placement garanti de Trust B2B, intérêts au taux de 2,4 %, échéance en mai 2015/ <i>Garanteed investment certificate from Trust B2B, interest at 2,4 % maturing on May 2015.</i>	74 000	74 000
Certificat de placement garanti de Canadian Tire Bank, intérêts au taux de 2,25 %, échéance en septembre 2015/ <i>Garanteed investment certificate from Canadian Tire Bank, interest at 2,25 % maturing on September 2015.</i>	100 000	100 000
Certificat de placement garanti de Montreal Trust Company, intérêts au taux de 2,2 %, échéance en octobre 2015/ <i>Garanteed investment certificate from Montreal Trust Company, interest at 2,2 % maturing on October 2015.</i>	100 000	100 000
Certificat de placement garanti de la Banque Scotia, intérêts au taux de 2,2 %, échéance en octobre 2015/ <i>Garanteed investment certificate from Scotia Bank, interest at 2,2 % maturing on October 2015.</i>	72 000	72 000
Obligation de la Ville de Québec, intérêts au taux de 3,25 %, échéant en mai 2014/ <i>Ville de Québec bonds, interets at 3,25 % maturing on May 2014.</i>		58 000
Certificat de placement garanti de la Banque HSBC du Canada, intérêts au taux de 3,65 %, échéance en juin 2015/ <i>Garanteed investment certificate from HSBC Bank of Canada, interest at 3,65 % maturing on June 2015.</i>	100 000	100 000
Certificat de placement garanti de President's Choice Bank, intérêts au taux de 3,53 %, échéance en mai 2016/ <i>Garanteed investment certificate from President's Choice Bank, interest at 3,53 % maturing on May 2016.</i>	68 376	68 376

FONDATION TREMBLANT
NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS/ NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
EXERCICE CLOS LE 30 SEPTEMBRE 2014/
YEAR ENDED SEPTEMBER 30, 2014

NOTE 3 - PLACEMENTS/ INVESTMENTS (suite)

	2014 30 septembre/ September 30	2013 31 décembre December 30
Certificat de placement garanti de Banque Laurentienne du Canada, intérêts au taux de 2,9 %, échéance en juillet 2016/ <i>Garanteed</i> <i>investment certificate from Banque Laurentienne</i> <i>du Canada, interest at 2,9 % maturing on July</i> <i>2016.</i>	109 000 \$	109 000 \$
Certificat de placement garanti de Hyp Scotia Corp, intérêts au taux de 2,11 %, échéance en mai 2017/ <i>Garanteed investment certificate from</i> <i>Hyp Scotia Corp, interest at 2,11 % maturing on</i> <i>may 2017.</i>	<u>82 000</u>	<u> </u>
	<u>1 060 874 \$</u>	<u>1 030 588 \$</u>

NOTE 4 - DÉBITEURS/ ACCOUNTS RECEIVABLE

Comptes clients	7 215 \$	\$
Taxes / Tax	6 034	2 935
Intérêts/Interest	11 982	11 427
Dons/ Contributions	<u>41 157</u>	<u>26 108</u>
	<u>66 388 \$</u>	<u>40 470 \$</u>

NOTE 5 - ACTIF NET AFFECTÉ EN DOTATION/ NET ASSETS RESTRICTED FOR ENDOWMENT

L'actif net reçu à titre de dotation est grevé d'affectations d'origine externe en vertu desquelles les ressources doivent être conservées en permanence et d'affectations d'origine interne en vertu desquelles les ressources ne peuvent être utilisées sans le consentement préalable du conseil d'administration. La fondation s'est conformé à ces exigences. Les revenus de placements provenant de ces ressources ne sont pas affectés./ *Net assets restricted for endowment is externally restricted under the terms of which resources must be permanently preserved and internally restricted under the terms of which resources may not be use without the approval of the board of directors. The foundation has complied with the requirements respecting these restrictions. Investment income from these ressources are not affected.*

Actif net grevé d'affectations d'origine externe/ <i>Externally restricted net assets</i>	100 000 \$	100 000 \$
Actif net grevé d'affectations d'origine interne/ <i>Internally restricted net assets</i>	<u>758 204</u>	<u>758 204</u>
	<u>858 204 \$</u>	<u>858 204 \$</u>

NOTE 6 - CRÉDITEURS

Comptes fournisseurs à payer	\$	328 \$
Frais courus à payer	<u>67</u>	<u>67</u>
	<u>67 \$</u>	<u>395 \$</u>

NOTE 7- OPÉRATIONS NON MONÉTAIRES/ NON-MONETARY TRANSACTIONS

FONDATION TREMBLANT
NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS/ NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
EXERCICE CLOS LE 30 SEPTEMBRE 2014/
YEAR ENDED SEPTEMBER 30, 2014

NOTE 7- OPÉRATIONS NON MONÉTAIRES/ NON-MONETARY TRANSACTIONS (suite)

La fondation effectue, avec certains fournisseurs, des échanges de services. Ces opérations non monétaires sont inscrites à la juste valeur marchande de ces services et sont incluses aux postes suivants de l'état des résultats: Dons et assurances 1 905 \$./ *The foundation swap services with certain suppliers. These non-monetary transactions are accounted for at the fair value of the services swapped and are included in these different items of the statement of operations: Contributions and insurance 1 905 \$.*

NOTE 8 - CHIFFRES COMPARATIFS/ FIGURES OF THE PREVIOUS YEAR

Certains chiffres comparatifs ont été modifiés afin de rendre leur présentation conforme à celle adoptée durant l'exercice en cours./ *Certain comparative figures have been reclassified to make their presentation identical to that adopted for the current year.*

NOTE 9 - INSTRUMENTS FINANCIERS/ FINANCIAL INSTRUMENTS

La fondation, par le biais de ses instruments financiers, est exposée à divers risques. L'analyse suivante fournit une mesure des risques à la date du bilan./ *The foundation is exposed to various risks through its financial instruments. The following analysis provides a measure of the foundation's risk exposure at year end.*

Risque de marché/ Market risk

Le risque de marché inclut trois types de risques: le risque de change, le risque de taux d'intérêt et le risque de prix autre./ *Market risk comprises three types of risk: currency risk, interest rate risk and other price risk.*

La fondation est exposée au risque de taux d'intérêts./ *The foundation is mainly exposed to interest rate risk.*

La fondation est exposée au risque de taux d'intérêts en ce qui concerne ses instruments financiers à taux d'intérêt fixe et à taux d'intérêt variable, tels que les dépôts à terme et autres placements de portefeuille. Les instruments à taux d'intérêts fixes assujettissent la fondation à un risque de juste valeur et ceux à taux variable à un risque de flux de trésorerie./ *The foundation is exposed to interest rate risk on its fixed and floating interest rate financial instruments as term deposits and other investments. Fixed-interest instruments subject the foundation to a fair value risk and floating rate instruments subject the foundation to related cash flow risk.*

FONDATION TREMBLANT

ANNEXE - AUTRES RENSEIGNEMENTS/ SCHEDULE - OTHER INFORMATION

EXERCICE DE NEUF MOIS CLOS LE 30 SEPTEMBRE 2014

NINE MONTHS PERIOD ENDED SEPTEMBER 30, 2014

FRAIS D'ADMINISTRATION/ ADMINISTRATIVE EXPENSES

	2014 9 mois/months	2013 12 mois/months
Publicité/ Publicity	1 006 \$	446 \$
Assurances/ Insurance	1 905	1 623
Frais de réunion et de représentation/ <i>Meeting and promotion expenses</i>		71
Taxes et permis/ Taxes and permits		34
Services professionnels/ <i>Professional fees</i>	7 299	13 584
Fournitures de bureau et papeterie/ <i>Office supplies</i>		290
Frais divers/ <i>Miscellaneous expenses</i>	746	922
Frais bancaires/ Bank charges	<u>98 \$</u>	<u>75 \$</u>
	<u>11 054 \$</u>	<u>17 045 \$</u>